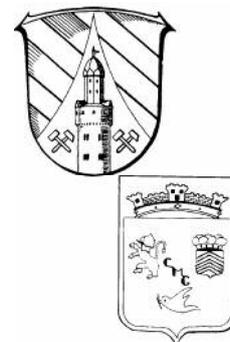


GESELLSCHAFT ZUR PFLEGE INTERNATIONALER BEZIEHUNGEN
PARTNERSCHAFTSVEREIN SCHMITTEN E.V.
Schöne Aussicht 4b - 61389 Schmitten



Programm für den Besuch unserer französischen Freunde
vom 17.Mai bis 20.Mai 2007

Programme du 17. Mai au 20.Mai 2007

<u>Donnerstag</u> 18:00	<u>/ Jeudi : 17.05.2007</u> Ankunft der Gäste am Dorfgemeinschaftshaus in Brombach (Schmitten / Brombach) Begrüßung durch den Partnerschaftsverein und dem Bürgermeister. Ein gemeinsames Abendessen im Dorfgemeinschaftshaus in Brombach wird von dem Familien gestaltet (Getränke von der Gaststätte im Dorfgemeinschaftshaus in Brombach)	Arrivée des invités à la salle des fêtes Dorfgemeinschaftshaus in Brombach – (Schmitten / Brombach). Accueil de l'association du jumelage. Dîner commun a la salle des fêtes prépare par les familles. (Boissons offertes par la maison de Brombach)
<u>Freitag</u> 07:45	<u>/ Vendredi : 18.05.2007</u> Abfahrt der Busse vom Sportplatz in Schmitten (deutscher – und französischer Bus) Weitere Information über die Fahrt und Worms auf der Rückseite und im Blatt 2 Der Unkostenbeitrag für <u>alle Deutschen</u> <u>Mitfahrer</u> von 10,- /Person wird vor der Abfahrt kassiert. Zurück in Schmitten.	Départ en bus au Sportplatz a Schmitten. (bus Allemand et bus Français). Renseignement supplémentaire sur le trajet à Worms de l autre cote de la feuille.
17:00	Zurück in Schmitten.	
<u>Samstag</u>	<u>/ Samedi : 19.05.2007</u> Zur freien Gestaltung mit den Gastfamilien.	Journée libre
17:30 - 18:30	Gemeinsame Komiteesitzung Dorfgemeinschaftshaus in Brombach	Réunion du comité sera à Brombach
19:00	Abendessen und Tanz im Dorfgemeinschaftshaus in Brombach Eintritt incl. Essen für Mitglieder 13,00 und für Nichtmitglieder 15,00 Für unsere französischen Gäste ist Eintritt und Essen frei.(Eintrittskarten werden am 17.Mai 2007 verteilt.	Dîner et soirée dansante a la salle Dorfgemeinschaftshaus Brombach. Pour nos invités français est Entrée et repas libre. (Les billets d'entrée sont distribués le 17 mai 2007.)
<u>Sonntag</u> 11:00	<u>/ Dimanche : 20.05.2007</u> Abfahrt der französischen Freunde am Sportplatz in Schmitten	Départ de nos amis au Sportplatz à Schmitten

Nous vous souhaitons a tous une bonne fête et une bonne soirée

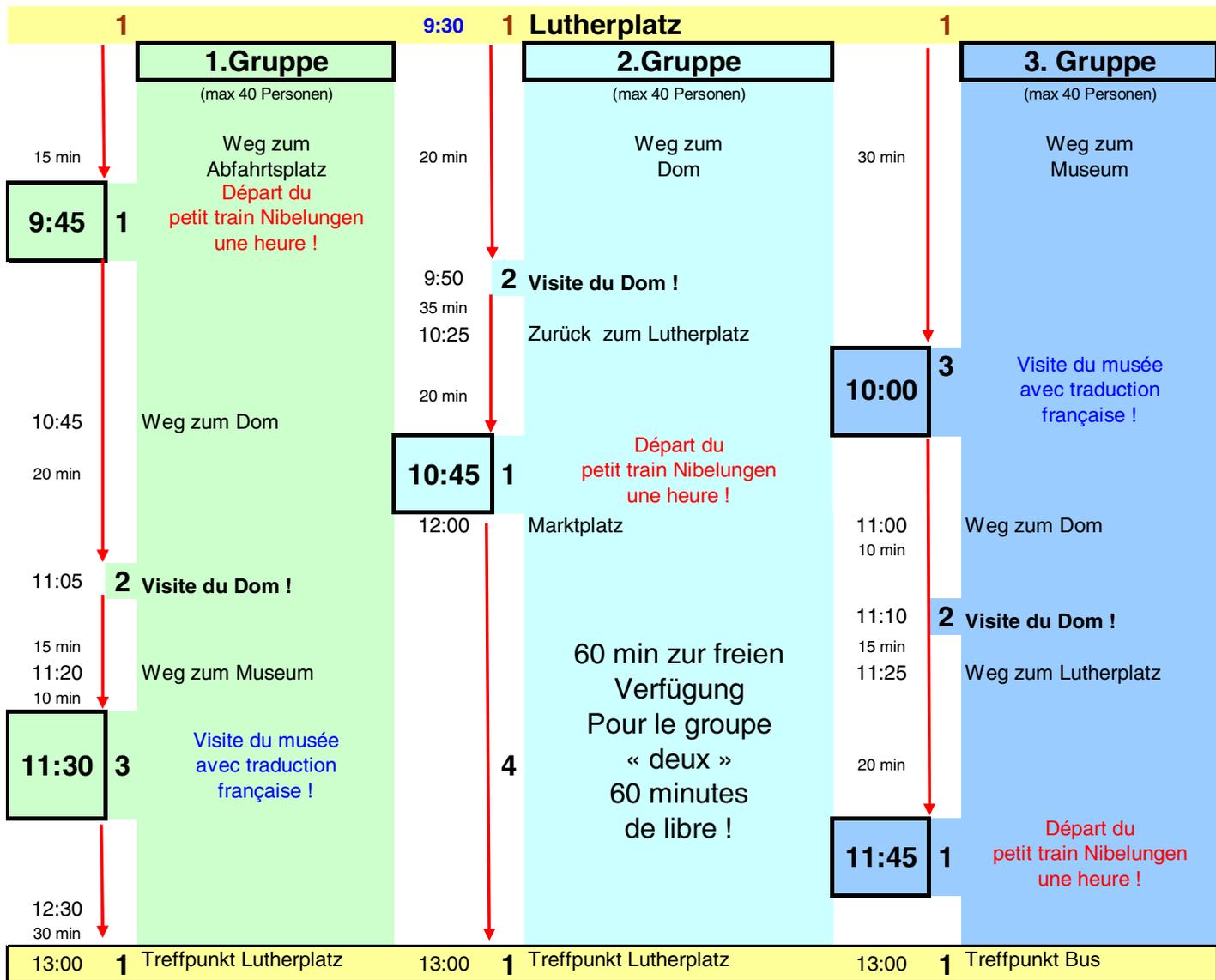
Partnergemeinden: Courtomer, Moulins la Marche und Ste. Gauburge in Frankreich
Bankverbindung: Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) Konto: 3.1242.07
Telefon: P.Radermacher:06084/2388 , J.Wenda:06084/3235 / 3695, C.Müller:06084/949289
www.partnerschaftsverein-schmitten.de

Freitag / Vendredi : 18.05.2007

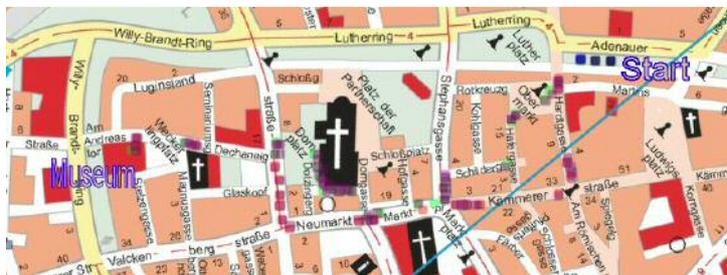
7:45 Abfahrt der Busse vom Sportplatz in Schmitten (deutscher – und französischer Bus) Départ en bus au Sportplatz a Schmitten. (bus Allemand et bus Français).

Wir fahren die Autobahn A67: Schmitten, Frankfurt, Darmstadt, Lorsch, 67547 Worms, Willy-Brandt-Ring, Lutherplatz, Adenauerring

9:30 Ankunft in Worms am Lutherplatz. Wir werden 3 Gruppen haben. Zwei Französische Gruppen und eine Deutsche Gruppe. L'arrivée à Worms au Lutherplatz. Nous aurons 3 groupes. Deux groupes Français et un groupe Allemand.



Départ 13 :15 a la brasserie / Abfahrt 13:15 zur Hagenbräu-Brauerei



- 13:30** Mittagessen in der Hagenbräu-Brauerei - Déjeuner a la brasserie d'Hagen
- 15:30** Rückfahrt nach Schmitten - Retour a Schmitten
- 17:00** Ankunft in Schmitten am Sportplatz - Arrivée a Schmitten au terrain de sport
- 20:00** Abendessen - Dîner